Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TUV Phairland Group

Seite 1 von 12

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH

Tratmoos 5 85467 Neuching QM-Nr. 49020121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell W

Typ W 70740
Radgröße 7,0J x 17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus-	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch-	Einpress-	Rad-	Abrollumfang
führung		kreis- (mm)/ Mit-	tiefe	last	(mm)
		tenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	,
114,3	W 70740 Lk114,3 / Ø72,5 - Ø60,1	5/114,3/60,1	40	650	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51616
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung
Radgröße 7,0J x 17H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	60° Kegel	110	-
S02	Mutter M12x1,25	60° Kegel	90	-
S03	Mutter M12x1,25	60° Kegel	100	-
S04	Schraube M12x1,5	60° Kegel	100	28,5
S05	Mutter M12x1,25	60° Kegel	140	-
S06	Schraube M12x1,5	60° Kegel	90	28,5

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Fiat

Lexus Suzuki Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740 Prüfgegenstand Hersteller

Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Fiat Sedici	79-99,2	205/50R17		A12 A14 A21
FY	79-99,2	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0106*	79-99,2	215/50R17		S04
	79-99,2	225/45R17		
	79-99,2	225/50R17		
Lexus IS	110-153	205/50R17	A10 T89	A14 A21 Lim
XE2(a)	110-153	215/45R17	A10 T91	V17 S01
e11*2001/116*	110-153	225/45R17	A10	
0206*00-09				
Lexus IS 200/300	114-157	215/45R17		A12 A14 A21
XE1 e11*98/14*0110*, e11*2001/116*0110*.	114-157	225/45R17	A01 K42	Car Lim V17 S01
Lexus IS 250/300H	133, 153	205/50R17	A32 R37 T93	A14 A21 BL1
XE2(a)	133, 153	215/45R17	A10 T91	Lim MHy V17
e11*2001/116* 0206*10	133, 153	225/45R17	A10	S01
Suzuki Grand Vitara	78-122	225/60R17	A10	A14 A21 Y84
JT	78-122	225/65R17	A10	S03
e4*2001/116*0091*;	78-122	235/60R17	A12	
e4*2007/46*0292*	78-122	245/55R17	A01 A12 K1c	
- 3-Türer	78-122	255/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Suzuki Grand Vitara	78-171	225/60R17		A12 A14 A21
JT	78-171	225/65R17		Y85 S03
e4*2001/116*0091*;	78-171	235/60R17		
e4*2007/46*0292*	78-171	245/55R17	A01 K1c	
- 5-Türer	78-171	255/55R17	A01 K1c K2b	
Suzuki Kizashi	131	215/50R17	A91	A14 A21 A57
FR	131	215/55R17	A91	Lim S05
e4*2007/46*0142*	131	225/50R17	A12	
	131	235/50R17	A01 A12 K1a K2b	
Suzuki SX4	66-99,2	205/50R17	2 20 2	A12 A14 A21
EY	66-99,2	205/55R17		A58 Flh KOV
e4*2001/116*0105*;	66-99,2	215/50R17	A01 K1a K1b K2b	S04
e4*2007/46*0284*	66-99,2	225/45R17		
- ohne Radhaus-	66-99,2	225/50R17	A01 K1c K2b	
Verbreiterungen				
Suzuki SX4	66-99,2	205/50R17		A12 A14 A21
EY	66-99,2	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0105*;	66-99,2	215/50R17		S04
e4*2007/46*0284*	66-99,2	225/45R17		
- mit Radhaus-	66-99,2	225/50R17		
Verbreiterungen				
Suzuki SX4	79,82,88	205/50R17		A12 A14 A21
GY	79,82,88	205/55R17		A58 Flh KOV
e4*2001/116*0124*;	79,82,88	215/50R17	A01 K1a K1b K2b	S02
e4*2007/46*0291*	79,82,88	225/45R17		
- ohne Radhaus-	79,82,88	225/50R17	A01 K1c K2b	
Verbreiterungen				

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740 Prüfgegenstand Hersteller

Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Suzuki SX4	79,82,88	205/50R17		A12 A14 A21
GY	79,82,88	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0124*;	79,82,88	215/50R17		S02
e4*2007/46*0291*	79,82,88	225/45R17		
- mit Radhaus-	79,82,88	225/50R17		
Verbreiterungen	, ,			
Suzuki SX4	79, 88	205/50R17	K1c K2b	A01 A12 A14
GY	79, 88	215/45R17	K1c	A21 A58 Lim
e4*2001/116*0124*	79, 88	215/50R17	G70 K1c K2b K42	V17 S02
- Limousine	79, 88	225/45R17	K1c K2b K42	
Suzuki SX4 S-Cross	82,88,103	215/55R17	K2b K6w	A01 A12 A14
JY	82,88,103	225/50R17	K1b K2b K6w	A21 A57 S04
e4*2007/46*	, ,			
0779*04				
ab Modelljahr 2017				
Suzuki SX4 S-Cross	88	205/50R17	K1b	A01 A12 A14
JY	88	205/55R17	K1b	A21 A57 S06
e4*2007/46*	88	215/50R17	K1c K2b	
0779*00-03	88	225/45R17	K1b	
	88	225/50R17	K1c K2b K6w	
Suzuki Swift Sport (IV)	92	215/35R17	K1a K2b K42	A01 A12 A14
MZ	92	215/40R17	K1a K2b K42	A21 A58 Flh
e4*2001/116*0090*	02	210, 101111		S04
Suzuki Swift Sport (V)	100	205/45R17	G01 K1a K1b K6d K6g	A01 A12 A14
NZ	100	215/35R17	K1c K2b K6d K6g	A21 A58 Flh
e4*2007/46*0155*	100	215/40R17	K1c K2b K6d K6g	S06
Suzuki Swift Sport (VI)	103	205/45R17	G01 K1a K1b K4i K6b	A01 A12 A14
AZ	103	215/40R17	K1c K2b K4i K6b	A21 A58 Flh
e4*2007/46*1205*	100	210, 101111	Tro res remines	S03
Suzuki Vitara	88, 103	215/50R17		A12 A14 A21
LY	88, 103	215/55R17		A57 S06
e4*2007/46*0928*	88, 103	215/60R17	A01 G01	
	88, 103	225/50R17	A01 K1c K2b	
	88, 103	225/55R17	A01 G01 K1c K2b	
	88, 103	235/50R17	A01 K1c K2b	
	88, 103	245/50R17	A01 G01 K1c K2c K3s K6v	
Toyota Auris (I)	66-108	205/50R17	7.01 001 1(101201001100	A12 A14 A21
E15J, E15UT	66-108	215/45R17	T87 T88	Flh V17 S01
e11*2001/116*0299*;	66-108	225/45R17	107 100	
0305*00-13;	00-100	223/431(17		
e11*2007/46*0167*;				
0019*00-03				
- incl. Facelift 2010				
Toyota Auris (I) 2,2D	130	205/50R17	R37	A12 A14 A21
E15UT	130	215/45R17	R37 T88	Flh V17 S01
e11*2001/116*	130	225/45R17		
0305*00-13				
- incl. Facelift 2010				
		,	•	•

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740 Prüfgegenstand Hersteller

Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Auris (II) E15UT(a), E15UTN(a) e11*2001/116* 0305*14; e11*2007/46* 0019*04	82 - 97 82 - 97 82 - 97	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A12 A91 A12	A14 A21 A58 Car F24 Flh V17 S01
- ab Modell 2013 (E18) - incl. Facelift 2015 Toyota Auris (II) E15UT(a), E15UTN(a) e11*2001/116* 0305*14;	66, 73, 85 66, 73, 85 66, 73, 85	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A12 A91 A12	A14 A21 A58 Car F23 Flh V17 S01
e11*2007/46* 0019*04 - ab Modell 2013 (E18) - incl. Facelift 2015 Toyota Auris Hybrid (I)	70	205/50R17		A12 A14 A21
HE15U(a) e11*2007/46* 0018*00-04	73 73 73	215/45R17 225/45R17		Flh S01
Toyota Auris Hybrid(II) HE15U(a), HE15U(a)- TMG e11*2007/46* 0018*05; e13*2007/46*1549* - ab Modell 2013 (E18) - incl. Facelift 2015	73 73 73	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A12 A91 A12	A14 A21 A58 Car F24 Flh KOV V17 S01
Toyota Avensis T25 e11*2001/116*0196*.	110,130 110,130 110,130 110,130	205/50R17 215/45R17 215/50R17 225/45R17	T87 A01 G03 K14 K42 K46 A01 K14	A12 A14 A21 Car Flh Sth V17 S01
Toyota Avensis T27, /-MS1 e11*2001/116*0331*.; e11*2007/46*0236* - incl. Facelift 2012+2015	82-112 82-112 82-130 82-130 82-130	205/55R17 215/50R17 215/55R17 225/50R17 235/50R17	A13 R37 A13 R37 A13 A12	A14 A21 Car Lim S01
Toyota Avensis Verso M2 e6*98/14*0083*, e6*2001/116*0083*	85,110 85,110 85,110	205/50R17 215/50R17 225/45R17	T93 A01 K1c T91 T91	A12 A14 A21 V17 S01
Toyota C-HR AX1T(EU,M), -/TMG e11*2007/46*3641*, e13*2007/46*1765*	72, 85 72, 85 72, 85 72, 85	215/60R17 225/55R17 235/55R17 245/50R17	A33 A12 A01 A12 K1c K2b K6b K6x A01 A12 K1c K2c K6b K6x	A14 A21 A57 MHy S01
Toyota Camry V3 e6*98/14*0085*, e6*2001/116*0085*	112,137 112,137 112,137 112,137	215/50R17 225/50R17 235/45R17 235/50R17	K42 K56 T90 K42 K56 K1a K42 K56 R70 K1c K42 K56	A01 A12 A14 A21 V17 S01

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740 Prüfgegenstand Hersteller

Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 12

Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ	KVV-Dereicit	Kellell	weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.			Weise	I III Weise
Toyota Corolla	66, 73, 97	205/50R17	A91	A14 A21 A58
E15EJ	66, 73, 97	215/45R17	A91 T91	F23 Lim V17
e11*2001/116*	66, 73, 97	225/45R17	A12	S01
0304*09	00, 70, 07	220/101117	7112	
- ab Modell 2014 (E18)				
Toyota Corolla	66-97	205/50R17		A12 A14 A21
E15EJ, E15ES	66-97	215/45R17	T87 T88	Sth V17 S01
e11*2001/116*	66-97	225/45R17		
0304*00-08;				
e11*2001/116*0314*.				
Toyota Corolla Verso	81-130	205/50R17	A11 R37	A14 A21 V17
R1	81-130	215/45R17	A11 R37 T91	Ver S01
e11*2001/116*0222*.	81-130	215/50R17	A12	
	81-130	225/45R17	A12	
Toyota Prius Plus	73	205/50R17	Z16	A12 A14 A21
XW4(a), XW3(a)	73	205/55R17	Z16	Car S01
e11*2007/46*0157*;	73	215/50R17		
e11*2001/116*0264*	73	225/45R17		
- Business, Comfort				
Toyota RAV4 (II)	85-110	225/55R17		A12 A14 A21
A2	85-110	235/50R17	A01 K1c	KOV S01
e6*98/14*0070*,	85-110	235/55R17	A01 K1c	
e6*2001/116*0070*				
 ohne Radhaus- Verbreiterungen 				
Toyota RAV4 (III)	100-130	215/60R17	A13 R37	A14 A21 A57
XA3(a)	100-130	225/60R17	A13 K37	KOV S01
e6*2001/116*	100-130	225/65R17	A13	100 301
0105*00-08	100-130	235/55R17	A12	-
- ohne Radhaus-	100-130	235/60R17	A12	
Verbreiterungen	100-130	245/55R17	A12	
- incl. Facelift 2009	100 100	240/001(17	7112	
Toyota RAV4 (III)	100-130	215/60R17	A13 R37	A14 A21 A57
XA3(a)	100-130	225/60R17	A13	KMV S01
e6*2001/116*	100-130	225/65R17	A13	
0105*00-08	100-130	235/55R17	A12	
- mit Radhaus-	100-130	235/60R17	A12	
Verbreiterungen	100-130	245/55R17	A12	
- incl. Facelift 2009				
Toyota RAV4 (IV)	91-112	225/65R17	A13	A14 A21 A57
XA3(a)	91-112	235/60R17	A33	LT4 S01
e6*2001/116*	91-112	245/55R17	A12	⊣
0105*09-13 - ab Modell 2013	91-112	255/55R17	A12	
	01 110	225/65047	A04	044 004 0EZ
Toyota RAV4 (IV) XA3(a)	91-112	225/65R17	A91	A14 A21 A57 LT3 S01
e6*2001/116*	91-112	235/60R17	A12	- 13 301
0105*09-13	91-112	245/55R17	A12	
- ab Modell 2013				
ab Modell 2010	1	<u>l</u>	1	

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota RAV4 (IV) XA3(a)	105, 112 105, 112	225/65R17 235/60R17	A13 A33	A14 A21 A57 LT4 S01
e6*2001/116*	105, 112	245/55R17	A12	
0105*14 - ab Facelift 2016	105, 112	255/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	105, 112	225/65R17	A91	A14 A21 A57
XA3(a)	105, 112	235/60R17	A12	LT3 S01
e6*2001/116* 0105*14 - ab Facelift 2016	105, 112	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	114	225/65R17	A91	A14 A21 A57
Hybrid	114	235/60R17	A12	LT3 S01
XA4(EU,M) e6*2007/46*0166*	114	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	114	225/65R17	A13	A14 A21 A57
Hybrid	114	235/60R17	A33	LT4 S01
XA4(EU,M)	114	245/55R17	A12	
e6*2007/46*0166*	114	255/55R17	A12	
Toyota Verso	82-130	205/50R17	A91 T93	A14 A21 Ver
AR2, /-N, /-MS1	82-130	205/55R17	A91 T91 T95	S01
e11*2001/116*0350*;	82-130	215/50R17	A90 T91 T93	
e11*2007/46*0117*;	82-130	215/55R17	A90	_
e11*2007/46*0234*	82-130	225/45R17	A91 T91 T93	_
- incl. Modell 2013	82-130	225/50R17	A12	_
	82-130	235/50R17	A12	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 7 von 12

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	_	higkeit (^c windigke	%) eitssymbol (GSY)
	V	W	Υ
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 12

- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **BL1** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 334mm an Achse 1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring...).
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz

Seite 9 von 12

- **G70** Ist die Reifengröße 205/60R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH



TÜV Praiz

Seite 10 von 12

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

LT3 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 225/65R17 ww. 225/60R18. Wendekreis von 10,6 m bzw. 2,85 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.

LT4 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 235/55R18. Wendekreis von 11,4 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TUV Rheinland Group

Seite 11 von 12

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

Vorderachse Hinterachse	
Nr. 1 195/40R17 215/35R17	
Nr. 2 195/45R17 215/40R17	
Nr. 3 205/40R17 225/35R17	
Nr. 4 205/45R17 235/40R17	
Nr. 5 205/50R17 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 2	255/40R17
Nr. 6 205/55R17 225/50R17	
Nr. 7 215/40R17 245/35R17	
Nr. 8 215/45R17 235/40R17, 245/40R17	
Nr. 9 215/50R17 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17	
Nr. 10 215/55R17 235/50R17	
Nr. 11 225/45R17 245/40R17, 255/40R17	
Nr. 12 225/50R17 245/45R17, 255/45R17	

Anlage 18 zum Prüfbericht Nr. 55056317 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 17H2 Typ W 70740

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 12

	Vorderachse	Hinterachse (Forts.)
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Ver Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

Y84 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

Y85 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 15. Oktober 2018 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 15. Oktober 2018



Wagner 00305095.DOC